






DATOS TÉCNICOS Lámpara + driver: 230Vac - 50/60Hz Lámpara: 12V DC  2A Modelo: 5-7980 Susi LED SMD 10W (incluido) - PF: 0,5	TECHNICAL DATA Lamp + driver: 230Vac - 50/60Hz Lamp: 12V DC  2A Model: 5-7980 Susi LED SMD 10W (included) - PF: 0,5	DONNÉES TECHNIQUES Lampe + pilote: 230Vac - 50/60Hz Lampe: 12V DC  2A Modèle: 5-7980 Susi LED SMD 10W (inclus) - PF: 0,5	DADOS TÉCNICOS Lámpada + driver: 230Vac - 50/60Hz Lámpada: 12V DC  2A Modelo: 5-7980 Susi LED SMD 10W (incluído) - PF: 0,5
--	---	--	--



SUSI

5-7980


G Este producto contiene fuentes de luz de eficiencia energética CLASE "G"
This product light contains a light sources of the energy efficiency CLASS "G"
Ce produit lumineux contient des sources lumineuses de la CLASSE d'efficacité énergétique "G"
Este produto contém uma fonte de luz de eficiência energética CLASSE "G"

 **NO TIRAR A LA BASURA** - Este símbolo en su equipo o embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuo doméstico normal, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

DO NOT LITTER - This symbol on your equipment or packaging indicates that this product cannot be treated as normal household waste, but must be delivered to the corresponding equipment collection point electrical and electronic. To receive detailed information about the recycling of this product, please contact your town hall, your nearest pick-up point or the dealer where you purchased the product.

NE PAS JETER A LA POUBELLE - Ce symbole sur votre équipement ou emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme les ordures ménagères normales, mais doivent être déposées au point de collecte de l'équipement électrique et électronique correspondant. Pour recevoir des informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez, contactez votre mairie, votre point de collecte le plus proche ou le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.


NÃO JOGUE LIXO - Este símbolo no seu equipamento ou embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico normal, mas deve ser entregue no ponto de recolha correspondente para equipamentos elétricos e eletrónicos. Para receber informações detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte a câmara municipal, o ponto de recolha mais próximo ou o distribuidor onde adquiriu o produto.


 **CLASE III** - Aparato de muy baja tensión de seguridad. La conformidad a la norma está garantizada sólo si el aparato viene alimentado por un transformador de seguridad conforme a la norma Cenelec EN 604 72 o por fuentes de igual seguridad. Los aparatos de muy baja tensión de seguridad (BTS) marcados no deben ser conectados a conductores de toma de tierra.

CLASS III - Very low voltage safety device. Conformity to the standard is guaranteed only if the appliance is powered by a safety transformer in accordance with Cenelec EN 604 72 or by sources of equal safety. Marked very low safety voltage (BTS) appliances must not be connected to grounding conductors.

CLASSE III - Dispositif de sécurité à très basse tension. La conformité à la norme n'est garantie que si l'appareil est alimenté par un transformateur de sécurité conforme à la norme Cenelec EN 604 72 ou par des sources de sécurité égale. Les appareils à très basse tension de sécurité (BTS) marqués ne doivent pas être connectés aux conducteurs de mise à la terre.

CLASSE III - Dispositivo de segurança de baixa tensão. O cumprimento da norma só é garantido se o dispositivo for alimentado por um transformador de segurança de acordo com o Cenelec EN 604 72 ou por fontes de segurança igual. Os dispositivos de segurança de muito baixa tensão (BTS) marcados não devem ser ligados aos condutores de ligação à terra.

 Luminaria para uso en interiores.
Lighting for indoor use.
Luminaire pour usage intérieur.
Luminária para uso interno.

 Regulador táctil incluido.
Touch dimmer included.
Contrôleur tactile inclus.
Controlador de toque incluido.

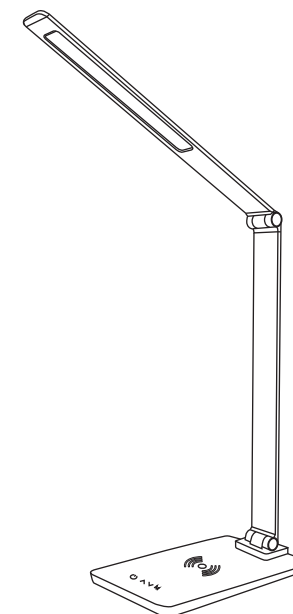
 **USB** VOLTAJE DE SALIDA / OUTPUT VOLTAGE / TENSION DE SORTIE / VOLTAGEM DE SAÍDA: **5VDC ±10%**
CORRIENTE DE SALIDA / OUTPUT CURRENT / COURANT DE SORTIE / CORRIENTE DE SAÍDA: **MAX 1.0A ±10%**

NO dejar el dispositivo cargando sin vigilancia y desconectarlo del dispositivo de carga USB. - Usar sólo en lugares secos. - Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el producto. - Si el cable está dañado el producto debe ser destruido. - No conectar un cable dañado o defectuoso al USB, ya que eso podría dañar el artículo y su dispositivo. - Las variaciones en una red eléctrica defectuosa pueden afectar el rendimiento del dispositivo. Asegúrese de que el voltaje principal sea estable y esté bien filtrado, libre de picos parasitarios o transitorios para evitar daños en los dispositivos. - El dispositivo USB cumple con los requisitos de IEC 62368-1: 2014 (segunda edición) y se verificaron las diferencias grupales y las diferencias nacionales para los países de CENELEC.

DO NOT leave the device unattended while charging and disconnect it from your USB charging device. - Only use in dry locations. - Children should be supervised to ensure that they do not play with the product. - If the cord is damaged the appliance shall be destroyed. - Never use a damaged or faulty USB cable for charging, since this can damage the appliance and harm your device. - Variations in a faulty power network can affect the performance of the device. Make sure that the main voltage is stable and well filtered, free of parasites or transient peaks to avoid damage on the devices. - The USB device fulfills the requirements of IEC 62368-1:2014(Second Edition) and Group differences and National differences for CENELEC countries were checked.

NE laissez PAS l'appareil sans surveillance pendant le chargement et débranchez-le de votre périphérique de chargement USB. - Utilisez uniquement dans des endroits secs. - Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. - Si le cordon est endommagé, l'appareil doit être détruit. - N'utilisez jamais un câble USB endommagé ou défectueux pour le chargement, car cela pourrait endommager l'appareil et endommager votre appareil. - Les variations d'un réseau électrique défectueux peuvent affecter les performances de l'appareil. Assurez-vous que la tension principale est stable et bien filtrée, exempte de parasites ou de pics transitoires pour éviter tout dommage sur les appareils. - Le périphérique USB répond aux exigences de la norme CEI 62368-1: 2014 (deuxième édition) et les différences de groupe et les différences nationales pour les pays du CENELEC ont été vérifiées.

NÃO deixe o dispositivo sem supervisão durante o carregamento e desconecte-o do dispositivo de carregamento USB. - Utilize apenas em locais secos. - As crianças devem ser supervisionadas para garantir que elas não brincam com o produto. - Se o cabo estiver danificado, o aparelho deve ser destruído. - Nunca utilize um cabo USB danificado ou defeituoso para carregar, pois isso pode danificar o aparelho e danificar o seu dispositivo. - Variações em uma rede elétrica defeituosa podem afetar o desempenho do dispositivo. Certifique-se de que a tensão principal esteja estável e bem filtrada, livre de parasitas ou picos transitórios para evitar danos aos dispositivos. - O dispositivo USB atende aos requisitos da IEC 62368-1: 2014 (Segunda Edição) e as diferenças de grupo e as diferenças nacionais para os países do CENELEC foram verificadas.



ADVERTENCIA

- Lámpara apta sólo para uso interior.
- La instalación debe ser realizada por un especialista o personal cualificado.
- Desconectar la conexión de red antes de proceder a la manipulación de la luminaria.
- No coloque la lámpara en superficies húmedas ni que presenten conductividad eléctrica.
- Si el equipo de control de la luminaria se estropea, solo podrá ser reparado y manipulado por personal cualificado. Contacte con el servicio técnico en caso de duda.
- La fuente de luz LED no es reemplazable, cuando la fuente de luz LED llegue al final de su vida útil se debe sustituir la luminaria completa.
- Si el cable o cordón eléctrico está dañado, debe sustituirse exclusivamente por el fabricante, su servicio técnico o una persona de cualificación equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo.
- No intente desmontar o modificar la lámpara de ninguna manera. El hacerlo, podría causar el riesgo de sufrir lesiones graves o muerte por electrocución o incendio y anulará su garantía.
- El fabricante no se hace responsable del uso indebido del producto.

WARNING

- Lamp suitable only for indoor use.
- The installation must be carried out by a specialist or qualified personnel.
- Disconnect the mains connection before proceeding to the manipulation of the luminaire.
- Do not place the lamp on wet surfaces or surfaces that have electrical conductivity.
- If the control equipment of the luminaire breaks down, it can only be repaired and handled by qualified personnel. Contact the technical service in case of doubt.
- The LED light source is not replaceable, when the LED light source reaches the end of its useful life the entire luminaire must be replaced.
- If the electrical cord or cable is damaged, it should be replaced exclusively by the manufacturer, his technical service or an equivalently qualified person in order to avoid any risk.
- Do not attempt to disassemble or modify the lamp in any way. Doing so could cause the risk of serious injury or death from electrocution or fire and will void your warranty.
- The manufacturer is not responsible for the misuse of the product.

AVERTISSEMENT

- Lampe adaptée uniquement pour une utilisation en intérieur.
- L'installation doit être effectuée par un spécialiste ou du personnel qualifié.
- Déconnectez la connexion réseau avant de procéder à la manipulation du luminaire.
- Ne placez pas la lampe sur des surfaces humides ou conductrices d'électricité.
- Si l'équipement de contrôle du luminaire est endommagé, il ne peut être réparé et manipulé que par du personnel qualifié. Contacter le service technique en cas de doute.
- La source lumineuse LED du luminaire n'est pas remplaçable, lorsque la source lumineuse LED atteint la fin de sa durée de vie utile l'ensemble du luminaire doit être remplacé.
- Si le câble ou le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son service technique ou une personne de qualification équivalente afin d'éviter tout risque.
- N'essayez en aucun cas de démonter ou de modifier la lampe. Cela pourrait entraîner un risque de blessure grave ou de mort par électrocution ou incendie et annulera votre garantie.
- Le fabricant n'est pas responsable d'une mauvaise utilisation du produit.

AVISO

- Lâmpada adequada apenas para uso interno.
- A instalação deve ser efetuada por especialista ou pessoal qualificado.
- Desligue a ligação da rede antes de proceder à manipulação da luminária.
- Ne placez pas la lampe sur des surfaces humides ou conductrices d'électricité.
- Se o equipamento de controle da luminária avariarem, só pode ser reparado e manipulado por pessoal qualificado. Contacte o serviço técnico em caso de dúvida.
- A fonte de luz LED não é substituível, quando a fonte de luz LED atinge o fim de sua vida útil toda a luminária deve ser substituída.
- Se o cabo elétrico ou o cabo estiverem danificados, este deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante, pelo seu serviço técnico ou por uma pessoa com qualificação equivalente, a fim de evitar qualquer risco.
- Não tente desmontar ou modificar a lâmpada de forma alguma. Ao fazê-lo, pode causar ferimentos graves ou morte por eletrocussão ou incêndio e anular a sua garantia.
- O fabricante não se responsabiliza pelo uso indevido do produto.

MANTENIMIENTO: Limpiar la luminaria con un paño suave. No utilizar productos amoniacales, disolventes o abrasivos. En ningún caso se puede tocar o limpiar la fuente de luz/LED.

MAINTENANCE: Clean the luminaire with a soft cloth. Do not use ammonia, solvent or abrasive products. In no case can the light/LED source be touched or cleaned.

MANTEINANCE: Nettoyez le luminaire avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de produits avec ammoniacs, solvants ou abrasifs. La source lumineuse/LED ne doit en aucun cas être touchée ou nettoyée.

MANUTENÇÃO: Limpe a luminária com um pano macio. Não utilize amoníaco, solvente ou produtos abrasivos. Em nenhum caso a fonte de luz/LED pode ser tocada ou limpa.

Montaje / Assembly / Montage / Montagem

ON/OFF M Cambiar la temperatura de color (3000K-4500K-6500K)
Change Color Temperature (3000K-4500K-6500K)
Changer la température de couleur (3000K-4500K-6500K)
Alterar a Temperatura da Cor (3000K-4500K-6500K)

^ Aumentar brillo
Increase brightness
Augmenter la Luminosité
Aumentar o brilho.

∨ Reduce brillo
Decrease brightness
Réduire la luminosité
Reduzir o brilho.

ECO timer

Función de carga inalámbrica
Wireless charge function
Fonction de chargement sans fil
Função de carregamento sem fio

Se apaga automáticamente al cabo de 4 horas.
Automatically turn off after 4 hours.
Il s'éteint automatiquement après 4 heures.
Ele desliga automaticamente após 4 horas.

OPCIONES DE CARGA DE DISPOSITIVOS / DEVICE CHARGING OPTIONS / OPTIONS DE CHARGE DE L'APPAREIL / OPÇÕES DE CARREGAMENTO DE DISPOSITIVOS

Conectando un cable al USB 5V1A
Connecting the USB 5V1A wire
Connexion d'un câble à USB 5V1A
Conectando um cabo para USB 5V1A

Carga inalámbrica
Wireless charge function
Chargement sans fil
Carregamento sem fio

Cargador inalámbrico
Wireless charging
Chargement sans fil
Carregamento sem fio

Salida de USB 5V 1A
5V 1A USB output
Sortie USB 5V 1A
Saída USB 5V 1A

Interruptor táctil
Touch switch
Interrupteur tactile
Interruptor de toque

CARGADOR INALÁMBRICO / WIRELESS CHARGING / CHARGEMENT SANS FIL / CARREGAMENTO SEM FIO

No deje los dispositivos cargando sin supervisión. Una vez que se ha alcanzado el máximo nivel de carga retire el dispositivo. - La carga inalámbrica usa la inducción magnética para cargar los dispositivos. No coloques nada entre el dispositivo y la base de carga. - La carga inalámbrica podría reducir el rendimiento o dañar las bandas magnéticas o los chips RFID, como los presentes en tarjetas de crédito, identificaciones de seguridad, pasaportes y llaveros remotos. Si su dispositivo usa carcasa y cuenta con alguno de estos objetos sensibles, quítalos antes de cargar el dispositivo, asegúrate de que no estén entre el dispositivo y la base. - No coloque otros dispositivos eléctricos, metálicos o que puedan verse afectados por inducción magnética cerca de la zona de carga. - Si observa un mal funcionamiento de carga o un exceso de temperatura retire el dispositivo de carga y contacte con su servicio técnico.

Do not leave devices charging unsupervised. Once the maximum charge level has been reached remove the device. - Wireless charging uses magnetic induction to charge devices. Do not put anything between the device and the charging base. - Wireless charging can reduce the performance or damage RFID chips or magnetic stripes, such as those found on credit cards, security IDs, passports, and wireless remote control. If your device is wearing a case and has any of these sensitive objects, remove them before charging the device, making sure they are not between the device and the base. - Do not place other electrical, metal or magnetic induction devices near the charging area. - If you notice a charging malfunction or an excess temperature, remove the charging device and contact your technical service.

Ne laissez pas les appareils en charge sans surveillance. Une fois le niveau de charge maximum atteint, retirez l'appareil. - Le chargement sans fil utilise une induction magnétique pour charger les appareils. Ne placez rien entre l'appareil et la base de chargement. - Le chargement sans fil peut ralentir les performances ou endommager les puces RFID ou les bandes magnétiques, telles que celles trouvées sur les cartes de crédit, les identifiants de sécurité, les passeports et les porte-clés à distance. Si votre appareil porte un étui et contient l'un de ces objets sensibles, retirez-les avant de charger l'appareil, en vous assurant qu'ils ne se trouvent pas entre l'appareil et la base. - Ne placez pas d'autres appareils à induction électrique, métalliques ou magnétiques à proximité de la zone de charge. - Si vous constatez un dysfonctionnement de charge ou une température excessive, retirez le dispositif de charge et contactez votre service technique.

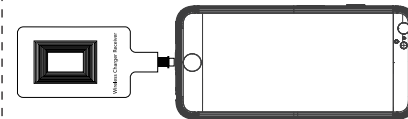
Não deixe os dispositivos carregando sem supervisão. Quando o nível máximo de carga for atingido, remova o dispositivo. - O carregamento sem fio usa indução magnética para carregar dispositivos. Não coloque nada entre o dispositivo e a base de carregamento. - O carregamento sem fio pode diminuir o desempenho ou danificar os chips RFID ou as tarjas magnéticas, como as encontradas em cartões de crédito, IDs de segurança, passaportes e porta-chaves remotos. Se o seu dispositivo estiver usando uma caixa e tiver algum desses objetos sensíveis, remova-os antes de carregá-lo, certificando-se de que não estejam entre o dispositivo e a base. - Não coloque outros dispositivos elétricos, metálicos ou de indução magnética perto da área de carregamento. - Se você notar um mau funcionamento do carregamento ou excesso de temperatura, remova o dispositivo de carregamento e entre em contato com o serviço técnico.

Para los dispositivos que no llevan esta función incorporada, se puede añadir el accesorio receptor de carga inalámbrica.

A wireless charger receiver accessory can be used for the devices without this built-in function.

Pour les appareils qui n'ont pas cette fonction intégrée, l'accessoire de récepteur de charge sans fil peut être ajouté.

Para dispositivos que não possuem esta função incorporada, o acessório receptor de carregamento sem fio pode ser adicionado.



ATENCIÓN: Use solo los accesorios especificados por el fabricante de su dispositivo.

ATTENTION: Use only manufacturer's recommended accessories of your device.

ATTENTION: N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant de votre appareil.

ATENÇÃO: Use apenas acessórios recomendados pelo fabricante do seu dispositivo.

